

# CONVÊNIO S.J.CAMPOS

263296 TD

ILUSTRÍSSIMA SENHORA OFICIAL, DO 1º REGISTRO CIVIL DE PESSOA JURÍDICA DE SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP

25 09 18

03

**IMAGEM GEOSISTEMAS E COMERCIO LTDA**, estabelecida na cidade de São José dos Campos - SP, à Rua Itororó, nº. 555 - Vila Bandeirantes, CEP: 12.216-440, inscrita na Junta Comercial do Estado de São Paulo sob o nº. 35.210.640.358 e no CNPJ/MF sob o nº. 67.593.181/0001-34, representada por sua administradora, **ANA CLAUDIA FAGUNDES BRUM**, brasileira, natural de São José dos Campos - SP, nascida em 11/01/1977, casado sob o regime de comunhão parcial de bens, empresária, filha de Sebastião de Moura Fagundes e Maria José Fagundes, residente e domiciliada na cidade de São José dos Campos - SP, à Rua José Francisco Alves, nº. 209 - Apto. 61, Vila Erma, CEP: 12.243-060, portadora da Cédula de Identidade RG nº. 28.281.450-4 SSP/SP e inscrita no CPF/MF sob o nº. 215.725.118-93, e-mail l.uno@aporto.com.br, vem requerer o registro do "C...RTIFICADO DO DISTRIBUIDOR ESRI PARA IMAGEM GEOSISTEMAS E COMERCIO LTDA, AUTORIZANDO A EMPRESA A DEMONSTRAR, PROMOVER, COMERCIALIZAR, DISTRIBUIR, INSTALAR, SUPORTAR E FORNECER TREINAMENTOS PARA CERTOS SOFTWARES ESRI E MATERIAIS RELACIONADOS, NA CONDIÇÃO DE ÚNICO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO NO BRASIL".

Nestes termos  
Pede deferimento.



São José dos Campos, 30 de agosto de 2018.

Selo Conferido  
20/08/2018  
Responsável: [Assinatura]

[Assinatura manuscrita]

ANA CLAUDIA FAGUNDES BRUM

Ana Fagundes Brum  
Diretora Executiva

Cópia autêntica em nome da JUNTA

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018 Valor Recebido R\$ 3,46

EM TESTE DA VERDADE

VALIDO SOMENTE COM SELLO DE AUTENTICAÇÃO SEM EMERGÊNCIA OU PARECER



Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET. 2018 Valor Recebido R\$ 5,99

EM TESTE DA VERDADE

VALIDO SOMENTE COM SELLO DE AUTENTICAÇÃO SEM EMERGÊNCIA OU PARECER



263296 TD



August 6, 2018



Re: Esri Distributor Certification for Imagem Geosistemas e Comércio Ltda.

To Whom It May Concern:

Environmental Systems Research Institute, Inc. (Esri), of Redlands, California, USA is the developer and manufacturer of the Esri family of software. We certify that Imagem Geosistemas e Comércio Ltda., an independent company, is our sole authorized distributor within Brazil. Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. is authorized to demonstrate, promote, market, distribute, install, support, and provide instruction for certain Esri software and related materials, which can be found in the table below:

- ArcGIS Desktop Advanced Single Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Standard Single Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Basic Single Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Advanced Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Standard Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Enterprise Advanced and Extensions
- ArcGIS Enterprise Standard and Extensions
- ArcGIS Enterprise Workgroup Advanced and Extensions
- ArcGIS Enterprise Workgroup Standard and Extension
- ArcGIS Enterprise Optional Servers:
  - GeoEvent
  - GeoAnalytics
  - Image
- ArcGIS for Transportation
- ArcGIS Engine, Engine Extensions, and Engine Develop Kit
- ArcGIS Runtime Deployments
- ArcGIS Runtime for Mobile
- ArcGIS for Windows Mobile Deployments
- ArcGIS Online, Business Analysts Online and Community Online: Organizational Plans and Additional Users
- ArcGIS Online, Business Analyst Online, Community Analysts: Additional Service Credit Sales
- ArcGIS Web APS's Desktop Application Deployments
- ArcPad
- CityEngine
- Data Appliance for ArcGIS
- ArcGIS Developer Subscription
- Esri Business Analyst for Server
- Esri Roads and Highways for Desktop and for Server, Roadway Reporter
- Esri Mapping & Charting Solutions
- GeoPlanner for ArcGIS
- GeoPlanner for ArcGIS Additional Service Credits
- ArcGIS Hub
- Insights for ArcGIS
- StreetMap Premium

Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. is also authorized to sell Drone2Map, Navigator for ArcGIS, and Geoplanner for ArcGIS within Brazil.

360 New York Street  
Redlands, California 92373 8100 USA

909 793 2853  
info@esri.com

esri.com

Cópia extraída de cartório de JUNTA





As our authorized distributor, Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. is authorized to appoint other third-party persons or organizations on a nonexclusive basis to market, install and/or provide instruction for the Esri family of software within Brazil.

Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. is also the sole distributor authorized by Esri to offer a single country enterprise agreement (EA) for Esri software within Brazil. Each single country EA is subject to Esri's prior approval. A single country EA is a bundled package for licensing certain Esri software for redistribution and deployment within the licensed organization. Additionally, Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. is also the distributor authorized by Esri to offer the ArcGIS Platform Checkup Program within Brazil.

For further information, please contact Jenifer Velazco-Lopez at Esri at (909) 793-2853 or by e-mail at JVelazco-Lopez@esri.com.

Sincerely,

Juanita C. Taylor  
International Sales Operations Manager  
Environmental Systems Research Institute, Inc. (Esri)

cc: Alejandra Merino, Manager, International Contracts  
Jenifer Velazco-Lopez, Sales Coordinator, Latin America

380 New York Street  
Redlands, California 92373-8100 USA

909 793 2853  
info@esri.com

esri.com

Cópia extraída de certidão da JUNTA

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018 Valor Recebido R\$ 3,46  
EM TESTE DA VERE



Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET 2018 Valor Recebido R\$ 3,46  
EM TESTE DA VERE

VALIDE SOMENTE EM COMBINAÇÃO COM O ORIGINAL  
Núcleo Registrário do Tabelião Notarial



263296 TD



CALIFORNIA JURAT WITH AFFIANT STATEMENT GOVERNMENT CODE § 8202

- See Attached Document (Notary to cross out lines 1-6 below)
- See Statement Below (Lines 1-6 to be completed only by document signer[s], not Notary)



Signature of Document Signer No. 1

Signature of Document Signer No. 2 (if any)

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California

Subscribed and sworn to (or affirmed) before me

County of San Bernardino

on this 15 day of August, 2018  
by Date Month Year

(1) Juanita Taylor

(and (2) \_\_\_\_\_),  
Name(s) of Signer(s)

proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) who appeared before me.

Signature \_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public



OPTIONAL

Completing this information can deter alteration of the document or fraudulent reattachment of this form to an unintended document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: \_\_\_\_\_

Document Date: \_\_\_\_\_ Number of Pages: \_\_\_\_\_

Signer(s) Other Than Named Above: \_\_\_\_\_

©2017 National Notary Association

Cópia extraída do certidão da JUNTA

Registro Civil do 2º Subd. de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia e certifico nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018  
Valor Recebido R\$ 3,45  
EM TESTE



263296 TD

STATE OF CALIFORNIA  
County of San Bernardino

I, BOB DUTTON, County Clerk in and for the County of San Bernardino, State of California, hereby certify:

That, Fernando J. Frias whose name appears on the attached affidavit, proof or acknowledgment, was on August 15<sup>th</sup>, 2018, an active Notary Public in and for the County of San Bernardino, State of California.

That the seal affixed thereto is the seal of said notary; that the signature thereon appears to be the signature of Fernando J. Frias.

In Witness Whereof, I execute this certificate and affix the seal of said County Clerk this 16th day of August, 2018.

Bob Dutton, Assessor-Recorder-Clerk

BY: Teresa Mares  
Deputy County Clerk



Cópia extraída de certidão da JUNTA

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída desta serventia, a qual confere com original, do que dou fé.

Valor Recebido R\$ 3,45  
SJCAMPOS 27 SET 2018  
EM TESTE



Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída desta serventia, a qual confere com original, do que dou fé.

SJCAMPOS 24 SET 2018

EM TESTE

DA VER




VALOR RECEBIDO R\$ 3,45  
Valor Recebido em Escrito - Substituto



# State of California Secretary of State

263296 TD

This Certificate is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

 <b>APOSTILLE</b> (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)			
<b>1. Country:</b> Pays / País:	United States of America		
<b>This public document</b> Le présent acte public / El presente documento público			
<b>2. has been signed by</b> a été signé par ha sido firmado por	Teresa Mares		
<b>3. acting in the capacity of</b> agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Deputy		
<b>4. bears the seal / stamp of</b> est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	County of San Bernardino, State of California		
<b>Certified</b> Attesté / Certificado			
<b>5. at</b> à / en	Sacramento, California	<b>6. the</b> le / el día	27th day of August 2018
<b>7. by</b> par / por	Secretary of State, State of California		
<b>8. N°</b> sous n° bajo el número	91869		
<b>9. Seal / stamp:</b> Sceau / timbre: Sello / timbre:		<b>10. Signature:</b> Signature: Firma:	



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.  
 This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.  
 To verify the issuance of this Apostille, see: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/)  
 This certificate does not constitute an Apostille under the Hague Convention of 5 October 1961, when it is presented in a country which is not a party to the Convention. In such cases, the certificate should be presented to the consular section of the mission representing that country.

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.  
 Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.  
 Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/)  
 Ce certificat ne constitue pas une Apostille en vertu de la Convention de La Haye du 5 Octobre 1961, lorsque présenté dans un pays qui n'est pas partie à cette Convention. Dans ce cas, le certificat doit être présenté à la section consulaire de la mission qui représente ce pays.

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.  
 Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.  
 Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/)  
 Este certificado no constituye una Apostilla en virtud del Convenio de La Haya de 5 de octubre de 1961 cuando se presenta en un país que no es parte del Convenio. En estos casos, el certificado debe ser presentado a la sección consular de la misión que representa a ese país.

Sec/State Form NP-40 SAC (rev. 07/2017)

**Cópia extraída de**  **da JUNTA**

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
 Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
 AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
 nesta serventia, e qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018  
 EM TESTE  
 VALIDO SOMENTE C/   
 VALIDATION 1009AB0348933

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
 Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
 AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
 nesta serventia, e qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET 2018  
 EM TESTE  
 VALIDO SOMENTE C/   
 VALIDATION 1009AB0347601



**VICENTE CESAR THOMAZ DE AQUINO**  
**Tradutor Público e Interpretador Comercial**

Matrícula Nº 1814 da Junta Comercial do Estado de São Paulo  
Av. Adhemar de Barros, 566 - Sala 105 - São José dos Campos - SP - CEP: 12245-011  
Tel: (12) 3922-1386 - E-mail: vcoffice2003@yahoo.com.br

LIVRO: 88 FOLHA: 1 TRADUÇÃO Nº 15.409-18 DATA: 28 de agosto de 2018

**CERTIFICO E DOU FÉ**, para os devidos fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um documento em língua inglesa - **CERTIFICAÇÃO DE DISTRIBUIDOR ESRI** - que me foi apresentado pela parte interessada.



06 de agosto de 2018.

Ref.: **Certificação de Distribuidor Esri para Imagem Geosistemas e Comércio Ltda.**

**A Quem Interessar Possa:**

O Environmental Systems Research Institute, Inc., (Esri), de Redlands, California, EUA, é o desenvolvedor e fabricante da família de software Esri. Por meio deste instrumento certificamos que **Imagem Geosistemas e Comércio Ltda.**, uma empresa independente, é nosso único distribuidor autorizado no Brasil. **Imagem Geosistemas e Comércio Ltda.** está autorizada a demonstrar, promover, comercializar, distribuir, instalar, suportar e oferecer treinamento para certos software Esri e materiais relacionados, os quais se encontram relacionados abaixo:

- ArcGIS Desktop Advanced Single Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Standard Single Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Basic Single Use and Extensions
- ArcGIS Enterprise Advanced Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Enterprise Standard Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use and Extensions
- ArcGIS Enterprise Advanced and Extensions
- ArcGIS Enterprise Standard and Extensions
- ArcGIS Enterprise Workgroup Advanced and Extensions
- ArcGIS Enterprise Workgroup Standard and Extensions
- ArcGIS Enterprise Optional Servers:
  - GeoEvent
  - GeoAnalytics
  - Image
- ArcGIS for Transportation
- ArcGIS Engine, Engine Extensions, and Engine Develop Kit
- ArcGIS Runtime Deployments
- ArcGIS Runtime for Mobile
- ArcGIS for Windows Mobile Deployments
- ArcGIS Online, Business Analysts Online and Community Online: Organizational Plans and Additional Users
- ArcGIS Online, Business Analysts Online and Community Analysts: Additional Service Credit Sales
- ArcGIS Web APS's Desktop Application Deployments
- ArcPad
- CityEngine
- Data Appliance for ArcGIS
- ArcGIS Developer Subscription
- Esri Business Analyst for Server

**INSCRIÇÃO: RG 8.263.480-4 - CPF: 977306968-00 - PMSJC (ISS): 121120 - IAPAS: 11189183336**

**Cópia extraída de certidão da JUNTA**

Registro Civil do 2º Subl. de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autêntico e presente cópia extraída  
nessa serventia, e qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS

27 SET 2018

Valor Recebido R\$ 3,45



EM TESTE

VALIDO SOMENTE COM O SELLO  
Margarida de P. Gonçalves - Su...

Registro Civil do 2º Subl. de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autêntico e presente cópia extraída  
nessa serventia, e qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS

24 SET 2018

EM TESTE

VALIDO SOMENTE COM O SELLO  
Valdemir Douglas Santos Ferraz - Su...





**VICENTE CESAR THOMAZ DE AQUINO**

**Tradutor Público e Intérprete Comercial**

Matrícula Nº 1814 da Junta Comercial do Estado de São Paulo  
Av. Adhemar de Barros, 566 – Sala 105 – São José dos Campos – SP – CEP: 12245-011  
Tel: (12) 3922-1386 – E-mail: vcoffice2003@yahoo.com.br

LIVRO: 88 FOLHA: 2 TRADUÇÃO Nº: 15.409-18 DATA: 28 de agosto de 2018

- Esri Roads and Highways for Desktop and for Server, Roadway Reporter
- Esri Mapping & Charting Solutions
- GeoPlanner for ArcGIS
- GeoPlanner for ArcGIS Additional Service Credits
- ArcGIS Hub
- Insights for ArcGIS
- StreetMap Premium

Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. também está autorizado a vender Drone2Map, Navigator for ArcGIS, e Geoplanner for ArcGIS no Brasil.

Na qualidade de nosso distribuidor autorizado, Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. está autorizado a nomear terceiros ou organizações, em bases não exclusivas, para comercializar, instalar e/ou fornecer treinamento para a família de software Esri no Brasil.

Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. é também o único distribuidor autorizado pela Esri para oferecer um acordo de licença empresarial para um único país (EA) para software Esri no Brasil. Todas as EA's estão sujeitas a prévia aprovação pela Esri. Uma EA para um único país é um pacote para o licenciamento de certos software Esri para redistribuição e disposição dentro da organização licenciada. Adicionalmente, Imagem Geosistemas e Comércio Ltda. também é o distribuidor autorizado pela Esri para oferecer o ArcGIS Platform Checkup Program no Brasil.

Para informações mais detalhadas entre em contato com Jenifer Velazco-Lopez na Esri pelo telefone (909) 793-2853 ou por E-mail para JVelazco-Lopez@esri.com.

Atenciosamente,

(Assinatura ilegível)

**Juanita C. Taylor**

Gerente de Operações de Vendas Internacionais  
Environmental Systems Research Institute, Inc. (Esri)

cc: Alejandra Merino, Gerente, Contratos Internacionais  
Jenifer Velazco-Lopez, Coordenadora de Vendas, América Latina

380 New York Street  
Redlands, California 92373-8100 USA

909 793 2853  
info@esri.com

esri.com

INSCRIÇÃO: RG 8.263.490-4 - CPF: 977306968-00 - PMSJC (ISS): 121120 - IAPAS: 11189183336

**Cópia extraída de certidão da JUNTA**

Registro Civil do 2º Subd. de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018

EM TESTE



Registro Civil do 2º Subd. de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET 2018

EM TESTE

VALIDO SUPLENTE EM TESTE DE AUTENTICAÇÃO  
Valdir Douglas de Souza Freitas







263296 TD

**VICENTE CESAR THOMAZ DE AQUINO**  
Tradutor Público e Interpretador Comercial  
Matrícula Nº 1814 da Junta Comercial do Estado de São Paulo  
Av. Adhemar de Barros, 566 - Sala 105 - São José dos Campos - SP - CEP: 12245-011  
Tel: (12) 3922-1386 - E-mail: vcoffice2003@yahoo.com.br

LIVRO: 88 FOLHA: 3 TRADUÇÃO Nº: 15.409-18 DATA: 28 de agosto de 2018

(Anexado)

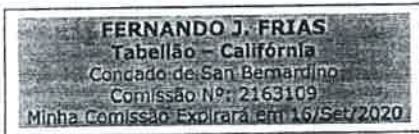
**DECLARAÇÃO OFICIAL DA CALIFÓRNIA COM RECONHECIMENTO DO DECLARANTE**

**CÓDIGO GOVERNAMENTAL § 8202**

Veja Documento Anexado (O Tabelião deverá inutilizar as linhas 1 - 6 abaixo)

Um tabelião ou outro oficial ao preencher esta certidão atesta somente a identidade da pessoa que assinou o documento ao qual esta certidão está anexada, e não a veracidade, exatidão ou validade do tal documento.

Estado da Califórnia  
Condado de San Bernardino



Este documento foi reconhecido em minha presença neste dia **15 de agosto de 2018**, por **Juanita Taylor**, que apresentou prova satisfatória de identidade e comprovou que é a pessoa que assinou tal documento.

Assinatura: (Assinatura ilegível)  
Assinatura do Tabelião

-----OPCIONAL-----

Embora esta parte seja opcional, ela pode evitar alterações no documento ou reanexação fraudulenta deste formulário a um documento não pretendido.

**Descrição do Documento Anexado**

Título ou Tipo de Documento: (em branco)  
Data do Documento: (em branco)  
Número de Páginas: (em branco)  
Signatários outros além do indicado acima: (em branco)

(Anexado)

**ESTADO DA CALIFÓRNIA**  
**Condado de San Bernardino**

Eu, **BOB DUTTON**, Escrivão de Condado no e para o Condado de San Bernardino, no Estado da Califórnia, por meio deste instrumento certifico:

Que, **Fernando J. Frias**, cujo nome aparece na declaração aqui anexada, prova de reconhecimento, era em 15 de agosto de 2018, um Tabelião em atividade no e para o Condado de San Bernardino, no Estado da Califórnia.

Que o carimbo afixado no documento é o carimbo do mencionado tabelião; que a assinatura nele aposta parece ser a assinatura de Fernando J. Frias.

Em testemunho do que, assino esta certidão e afixo nela o selo do mencionado Escrivão de Condado, neste dia 16 de agosto de 2018.

**Bob Dutton**,  
Assessor - Oficial de Registros - Escrivão

(Assinatura ilegível)  
Por: **Teresa Mares**  
Escrivã Assistente



INSCRIÇÃO: RG 8.263.480-4 - CPF: 977306968-00 - PMSJC (ISS): 121120 - IAPAS: 11189183336

Cópia extraída de certidão da JUNTA

Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018

EM TESTE



Registro Civil do 2º Subd de SJCampos - SP  
Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-620  
AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET 2018

EM TESTE

DA VERD



VALIDO SOB O Selo da Junta de Autenticação  
Velson Douglas Silva S. Feres - Substitua



263296 TD

**VICENTE CESAR THOMAZ DE AQUINO**  
**Tradutor Público e Intérprete Comercial**

Matrícula Nº 1814 da Junta Comercial do Estado de São Paulo  
 Av. Adhemar de Barros, 566 - Sala 105 - São José dos Campos - SP - CEP: 12245-011  
 Tel: (12) 3922-1386 - E-mail: vcoffice2003@yahoo.com.br

LIVRO: 88 FOLHA: 4 TRADUÇÃO Nº: 35.409-18 DATA: 28 de agosto de 2018

(Anexado)

**Estado da Califórnia**  
**Secretário de Estado**

Esta Certidão não é válida para uso nos Estados Unidos da América, seus territórios e possessões.

**APOSTILA**  
 (Convenção de Haia de 05 de outubro de 1961)

1. País	Estados Unidos da América		
<b>Este documento público</b>			
2. Foi assinado por	Teresa Mares		
3. Agindo na qualidade de	Assistente		
4. Leva o selo/carimbo de	Condado de San Bernardino, Estado da Califórnia		
<b>Certificado</b>			
5. Em	Sacramento, Califórnia	6. No dia	27 de agosto de 2018
7. Por	Secretário de Estado, Estado da Califórnia		
8. Nº	91869		
9. Selo/carimbo:		10. Assinatura:	(Assinatura ilegível)

Esta Apostila apenas certifica somente a autenticidade da assinatura e a capacidade da pessoa que assinou o documento público, e quando apropriado, a identidade do selo ou carimbo apostado no documento público.  
 Esta Apostila não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.  
 Para verificar a emissão desta Apostila veja: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).  
 Esta certidão não constitui uma Apostila nos termos da Convenção de Haia de 05 de outubro de 1961 quando for apresentada em um país que não seja signatário da Convenção. Em tais casos, a certidão deverá ser apresentada à seção consular da missão que representa aquele país.

**NADA MAIS** constava do referido documento que devolvo à parte interessada com esta tradução fiel, que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. **DOU FÉ.**

São José dos Campos, 28 de agosto de 2018.

*Vicente Cesar Thomaz de Aquino*  
**Vicente Cesar Thomaz de Aquino**  
 Tradutor Público e Intérprete Comercial



1º Oficial de Registro de Imóveis  
 Títulos e Documentos e Civil de Pessoa Jurídica  
 São José dos Campos - www.1riej.com.br

Rua Francisco Rafael, nº 199 - Centro  
 S. J. dos Campos - SP - Cep 12210-060  
 CNPJ: 50.460.729/0001-77

Protocolizado em Títulos e Documentos sob Nº.  
 267282 em 10/09/2018 e registrado em  
 microfilme sob nº 263296 em 18/09/2018.

EMOL: R\$80,07  
 EST: R\$22,73  
 IPESP: R\$15,61  
 R.CIV: R\$05,49  
 T.JUS: R\$04,20  
 ISSQN: R\$01,61  
 M.PUB: R\$03,86  
 DILIG: R\$00,00  
 Total: R\$133,57

*Delcio Praga da Silva*  
 Delcio Praga da Silva - Escrivente  
 Mauro Martins - Escrivente  
 Maira Marzile Vilela Machado - Escrivente  
 Este registro contém 10 folhas.



INSCRIÇÃO: RG 8.263.480-4 - CPF: 977306968-00 - PMSJC (ISS): 121120 - IAPAS: 11189183336

**Cópia extraída de certidão da JUNTA**

Registro Civil do 2º Subd. de SJCampos - SJ  
 Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-020  
 AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
 nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 27 SET 2018 Valor recebido

EM TESTE

VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICAÇÃO  
 Mantangela de P. Gonçalves



Registro Civil do 2º Subd. de SJCampos - SJ  
 Av. Princesa Isabel, 1717 - Santana - CEP 12211-020  
 AUTENTICAÇÃO - Autentico a presente cópia extraída  
 nesta serventia, a qual confere com original, do que dou fé

SJCAMPOS 24 SET. 2018 DA VERDADE

EM TESTE

VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICAÇÃO  
 Vera Lucia de S. ...

